DZIENNIK URZĘDOWY

c. i k. Komendy Obwodowej w Janowie (w Polsce).

Prenumerata: kwartalnie 3 Korony. | Nr. 23. | Janów, dnia 15. Listopada 1916.

1. Do mieszkańców lubelskiego Jeneralnego Gubernatorstwa!

Przyjęci niezłomną ufnością w ostateczne zwycięstwo ich broni, i życzeniem powodowani, by ziemie polskie, przez waleczne ich wojska ciężkiemi ofiarami rosyjskiemu panowaniu wydarte, do szczęśliwej wywieść przyszłości, Jego Cesarska i Królewska Mość Cesarz Austryi i Apostolski Król Węgier oraz Jego Cesarska Mość Cesarz Niemiecki ułożyli się, by z ziem tych utworzyć państwo samodzielne z dziedziczną monarchią i konstytucyjnym ustrojem. Dokładniejsze oznaczenie granic Królestwa Polskiego zastrzega się. Nowe Królestwo znajdzie w łączności z obu sprzymierzonemi mocarstwami rękojmie, potrzebne do swobodnego sił swych rozwoju. We własnej armii nadal żyć będą pełne sławy tradycye wójsk polskich dawniejszych czasów i pamięć walecznych polskich towarzyszy broni we wielkiej obecnej wojnie. Jej organizacya, wykształcenie i kierownictwo uregulowane będą we wspólnem porozumieniu.

Sprzymierzeni monarchowie, biorąc należny wzgląd na ogólne warunki polityczne Europy jakoteż na dobro i bezpieczeństwo własnych krajów i ludów, żywią niepłonną nadzieję, że obecnie spełnią się życzenia państwowego i narodowego rozwoju Królestwa Polskiego.

Wielkie zaś, od zachodu z Królestwem Polskiem sąsiadujące mocarstwa z radością ujrzą u swych granic wschodnich wskrzeszenie i rozkwit wolnego, szczęśliwego i własnem narodowem życiem cieszącego się państwa.

Z najwyższego rozkazu Jego Cesarskiej i Królewskiej Mości Cesarza Austryi i Apostolskiego Króla Węgier.

Jeneralny Gubernator:

Kuk, m. p.

Do ludności Jeneralnych Gubernatorstw lubelskiego i warszawskiego!

Monarchowie sprzymierzonych mocarstw Austro-węgier i Niemiec oznajmili Wam Swe postanowienie utworzenia z ziem polskich, wyzwolonych z pod jarzma rosyjskiego, nowego samodzielnego Królestwa Polskiego. W ten sposób urzeczywistnia się najgorętsze pragnienie Wasze, które od wieku przeszło—zdawało się naprózno—żywiliście.

Powaga i niebezpieczeństwa tych ciężkich chwil wojennych, oraz troska o wojska nasze, stojące w obliczu wroga, zmuszają nas zachować zarząd nowego państwa Waszego tymczasowo jeszcze w naszych rękach. Pragniemy jednak chętnie dać mu już teraz przy Waszym współudziale stopniowo urządzenia państwowe, które mają poręczyć trwałe ugruntowanie państwa Waszego, jego ukształtowanie i bezpieczeństwo.

Na pierwszem więc miejscu wojsko polskie.

Nie ustał jeszcze bój z rosyą; w walce tej i Wy pragniecie wziąć udział. Stańcie więc przy nas jako ochotnicy i pomóżcie nam uwieńczyć zwycięstwo nasze nad Waszym prześladowcą.

Mężnie i z wielką chlubą walczyli obok nas bracia Wasi z Legionów Polskich; wstępujcie w ich ślady w nowo powstać mających oddziałach wojskowych, które w przyszłości, złączone z Legionami, utworzą Polskie Wojsko. Będzie ono dla waszego nowego państwa silną podporą i zapewni mu bezpieczeństwo na zewnątrz i wewnątrz.

Pod narodowemi Waszemi barwami i sztandarami, które nadewszystko umiłowaliście, macie osłaniać Ojczyznę Waszą. Znamy Waszą odwagę i płomienną Waszą miłość Ojczyzny—to też wzywamy Was do boju przy naszym boku.

Zgromadźcie Waszych do broni zdolnych mężów za przykładem walecznych Legionów Polskich i połóżcie we wspólnej na razie pracy z niemiecką i sprzymierzoną z nią austryacko-węgierską Armią podwaliny pod Armię Polską, w której pełne chwały tradycye Waszych dziejów wojennych odżyją na nowo w wierności i męstwie Waszych żołnierzy.

Ces.-Niemiecki Jenerał-Gubernator:
BESELER.

C. i k. austr.-węg. Jenerał-Gubernator wojsk.:
KUK.

2. OGŁOSZENIE.

M. J. Präs. Nr, 15.832/16.

Uznając wzorowe i lojalne zachowanie się mieszkańców obszaru należącego do Wojskowej Jeneralnej Gubernii Lubelskiej wobec c. i k. wojska i urzędów i aby utrwalić w pamięci historyczną dla całego Narodu Polskiego ważność dnia 5. listopada, wydałem rozkaz, aby wszystkim sądownie i w drodze administracyjnej skazanym, którzy na łaskę zasłużyli, karę całkowicie albo częściowo darować.

C. i k. Jenerał-Gubernator wojskowy:
KAROL KUK, w. r.
zbrojmistrz polny.

3. Roki urzędowe.

W miesiącu grudniu 1916 odbędą się następujące roki urzędowe:

1. Dnia 11. grudnia w Urzędzie gminnym Brzozówka, o 11-tej przed południem dla gmin: Brzozówka, Wilkołaz i Zakrzówek.

2. Dnia 13. grudnia w Urzędzie gminnym Kosin, o 10-tej przed południem dla gmin: Kosin, Annopol, Gościeradów i Zaklików.

3. Dnia 14. grudnia w Urzędzie gminnym Dzierzkowice o 10-tej przed południem dla gmin: Dzierzkowice, Urzędów, Trzydnik i dla miasta Kraśnika.

4. Dnia 16. grudnia w Janowie w sali oddziału skarbowego c. i k. Komendy obwodowej o godzinie 10-ej przedpołudniem dla gmin: Potok, Modliborzyce, Kawęczyn, Chrzanów, i dla miasta Janowa.

W sprawie wzięcia udziału w tychże rokach urzędowych obowiązują postanowienia punktu 7. dziennika urzędowego Nr. 20 z 1. października 1916.

4. Urząd hipoteczny.

MGG. Z. J. W. 110.502

C. i k. Wojskowe Jeneralne Gubernatorstwo zamianowało Zygmunta Orłowskiego z Lublina sekretarzem hipotecznym przy sądzie pokoju w Janowie, poruczając równocześnie cza-

sowo przewodnictwo w wydziale hipotecznym Przewodniczącemu tutejszego Sądu obwodowego

Po zgłoszeniu się do służby sekretarza oznaczony będzie dzień podjęcia czynności urzędowych w wydziale hipotecznym.

5. Zakaz paszenia bydła w obrębie granic nasypu kolejowego.

ad Vdg. MGG. Gstb. Nr. 68.590/16.

Mimo już wydanych pouczeń i zakazów paszenia bydła bez nadzoru w pobliżu kolei, mnożą się w ostatnich czasach znowu podobne wypadki.

Pominąwszy szkodę jaką właściciel zwierzęcia przez przejechanie tegoż ponosi, gdyż komenda kolei zarządu wojskowego za nie żadnego odszkodowania nie daje, także bezpieczeństwo ruchu jest w bardzo znacznym stopniu zagrożone, ponieważ przejechanie zwierzęcia może łatwo spowodować wykolejenia pociągu, które tembardziej zdarzyć się mogą ze względu na to, że szybkość poruszania się pociągu z dniem 1/X 1916 zwiększono.

Przypomina się przeto jeszcze raz ludności z naciskiem, że paszenie bydła bez nadzoru w obrębie granic nasypu kolejowego jest zakazane, a za przekroczenia tego zakazu będą w myśl § 1, rozp. N. W. A. z dnia 19/8 1916 Vdg. Bl. Nr. 30. winowajcy jakoteż właściciele (posiadacze) bydła karani grzywną do 2000 K. lub aresztem do 6-ciu miesięcy.

Zaznacza się przytem, że w razie uszkodzenia kolei albo w razie nieszczęśliwego wypadku winowajca (właściciel bydła) odpowiada całym majątkiem za wszystkie szkody, które mogą być bardzo znaczne, spowodowane nieprzestrzeganiem powyższego zakazu wedle przepisów prawa cywilnego (Art. 1382-1385 cod. Nap.)

Celem zapewnienia uiszczenia kary i ewentualnych pretensyi odszkodowania, będą organa c. i k. kol. zarządu wojskowego bydło w wypadku napotkania w granicach gruntu kolejowego zajmywać.

Zajęte bydło przy równoczesnem doniesieniu karnem do odnośnej Kom. obw. będzie oddane najbliższemu sołtysowi albo wójtowi w tymczasowe przechowanie, który je dopiero na polecenie Kom. obw. może wydać.

6. Rozporządzenie c. i k. Jenerał-Gubernatora wojskowego z dnia 13-go października 1916 r.

Wyrób i sprzedaż chleba i pieczywa.

Na podstawie §§ 7. i 8. rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 11-go czerwca 1916 r., Nr. 61 Dzien. rozp. zarządzam co następuje:

§ 1. Do wyrobu chleba w sposób przemysłowy nie wolno używać mąki pszennej zarówno czystej, jak i zmieszanej z innymi gatunkami mąki.

2. Chleb może być wyrabiany w sposób przemysłowy tylko we formie bochenków lub kukiełek, których waga wynosić ma najmniej 1 rosyjski funt.

Wypiek i sprzedaż małego pieczywa wszelkiego rodzaju (bułek, rogalików, bocheneczków i t. p.) jest zakazany.

Pod wyrobem w sposób przemysłowy rozumie się wszelki wyrób pieczywa w celu sprzedaży go osobom trzecim.

§ 3. Komendy obwodowe upoważnia się do zezwalania na wyjątki od przepisów §§ 1. i 2. w pojedynczych na szczególniejsze uwzględnienie zasługujących wypadkach a zwłaszcza dla wypieku pieczywa w zakładach leczniczych, jak również dla celów dyetetycznych i religijnych.

§ 4. Piekarze, handlarze i wogóle wszyscy trudniący się sprzedażą chleba obowiązani są wydawać kupującym także chleb krajany w kawałki.

§ 5. Do przemysłowego wyrobu artykułów cukierniczych wszelkiego rodzaju wolno używać mąki przennej lub żytniej w ilości nie przenoszącej 50% ogólnej wagi ciasta.

§ 6. Wytwórcy i handlarze pieczywa i wyborów cukierniczych, jak również przedsiębiorstwa gospodnio-szynkarskie wszelkiego rodzaju mogą podawać gościom pieczywo i wyroby cukiernicze tylko na żądanie lub zamówienie.

Ustawianie naczyń z tymi wytworami na stołach, lub też podawanie tych wyrobów w naczyniach do dowolnego wyboru jest zakazane.

§ 7. Piekarze, cukiernicy oraz osoby trudniące się sprzedażą pieczywa i właściciele przedsiębiorstw gospodnio-szynkarskich wszelkiego rodzaju obowiązani są umieścić w swoim lokalu przemysłowym w miejscu dla każdego widocznem, odbitkę tego rozporządzenia.

§. 8 Przekraczający niniejsze przepisy karany będzie po myśli rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 19-go sierpnia 1915 Nr. 30 Dzien. rozp. o karaniu przekroczeń policyjnych i o postępowaniu policyjno-karnem grzywną do 2000 K. lub aresztem do 6-ciu miesięcy.

Prócz tego orzeczoną być może także utrata uprawnienia przemysłowego.

§ 9. Rozporządzenie niniejsze nie zmienia postanowień dotyczących wyrobu chleba i pieczywa dla Zarządu wojskowego.

§ 10. Komendy obwodowe obowiązane są czuwać nad wykonaniem tego rozporządzenia przez przeprowadzanie rewizyi w lokalach przemysłowych i lokalach sprzedaży przedsiębiorstw trudniących się przerabianiem mąki jakoteż przedsiębiorstw gospodnio-szynkarskich.

§ 11. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

C. i k. Jenerał-Gubernator wojskowy:

KAROL KUK, w. r.

zbrojmistrz polny.

7. Rozporządzenie c. i k. Jenerał-Gubernatora wojskowego z dnia 13-go października 1916 r.

Ograniczenie spożywania mięsa.

Na podstawie rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 11-go czerwca 1916 r., Dz. rozp. Nr. 61, § 8., oraz z dnia 8-go września 1916 r., Dz. rozp. Nr. 68, § 1. zarządzam, co następuje:

§ 1. W obrębie całego Jenerał-Gubernatorstwa wojskowego zakazuje się sprzedaży, przyrządzania oraz spożywania surowego i przyrządzonego (gotowanego pieczonego, marynowanego, wędzonego i t. p.) mięsa wołowego, cielęciny, wieprzowiny, baraniny, koziny, gęsiny gęsi, kaczek i kur jak również jadalnych części wnętrzności tych zwierząt we w t o r k i, c z w a r t k i i s o b o t y każdego tygodnia.

Zakaz ten obowiązuje też w prywatnych (domowych) kuchniach.

§ 2. Rzeź wołów, cieląt, świń, baranów i kóz jest dozwolona wyłącznie tylko w rzeźniach, które wyznacza Komenda obwodowa stosownie do ilości mieszkańców i z uwzględnieniem liczebnego stanu bydła i to oddzielnie od rzezi dla potrzeb wojskowych — w p o n i e d z i a ł k i, ś r o d y i p i ą t k i każdego tygodnia. W inne dni tygodnia mają być rzeźnie zamknięte.

§ 3. Komendy obwodowe mogą dozwalać wyjątków od przepisów § 1. niniejszego rozporz. w wypadkach na szczególne uwzględnienie zasługujących, zwłaszcza szpitalom.

§ 4. Winni przekroczeń powyższych przepisów będą karani po myśli rozporz. Naczelnego Wodza armii z dnia 19-go sierpnia 1915 r., Dz. rozp. Nr. 30 (o karaniu przekroczeń policyjnych i postępowaniu policyjno-karnem) grzywną do 2000 koron lub aresztem do 6-ciu miesięcy. Oprócz tego można orzec przepadek zwierząt na rzeź przeznaczonych wzgl. uzyskanego po ich zabiciu mięsa, które stanowiły powód postępowania karnego. Jeżeli wykroczenia dopuści się kupiec (rzemieślnik), to można ponadto orzec odebranie mu uprawnienia przemysłowego.

§ 5. Komendy obwodowe obowiązane są przez przeprowadzenie kontroli nawet i w mieszkaniach prywatnych czuwać nad wykonaniem tego rozporządzenia.

§ 6. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

C. i k. Jenerał-Gubernator wojskowy:

KAROL KUK, w. r.

zbrojmistrz polny.

Przepisy wykonawcze wydane będą później.

8. Wywóz z c. i k. obszaru okupowanego w Polsce.

Obwieszczenie c. i k. Jen. Gub. wojsk. Nr. 98 z dnia 22. września 1916 r.

Prawo wywozu zajętych towarów z c. i k. obszaru okupowanego przysługuje jedynie c. i k. Zarządowi wojskowemu, oraz oznaczonym przezeń władzom i organom na podstawie urzędowo wystawionych listów przewozowych. Do wywozu takiego, nie potrzeba pozwoleń wywozowych.

Do wywozu towarów nie zajętych potrzebne jest pozwolenie c. i k. Centrali dla obrotu towarów w Krakowie, o które należy

się postarać za pośrednictwem właściwych komend obwodowych i biór wywiadowczych. W razie pozwolenia na wywóz wystawia c. i k. Centrala dla obrotu towarów dla każdego listu przewozowego osobny certyfikat wywozowy, który pozostaje przy tym liście przewozowym od chwili nadania aż do chwili odebrania towaru.

9. Przewożenie towarów targowych.

Obwieszczenie c. i k. Jen. Gub. wojsk. Nr. 99 z dnia 22. września 1916 r.

Towary targowe wolno przewozić na linii c. i k. północnej kolei wojskowej, jako pakunki podróżne, na podstawie potwierdzenia, ktore wystawia właściwie dla stacyi wywozu c. i k. Komenda obwodowa dla jednorazowego, albo też dla większej ilości transportów w różnych dniach.

Poświadczenie dla jednorazowego transportu ma stacya miejsca nadania zaopatrzyć pieczątką, poświadczenia natomiast dla większej ilości transportów, przy każdorazowem nadawaniu przedziurawiać.

10. Cukier dla pszczół.

Według rozp. Wojsk. Gen. Gub. L. E Nr. 111213/16 wzywa się hodowców pszczół, by zgłaszali w Komendzie obwodowej ilość swych uli (można to także uczynić za pośrednictwem urzędów gminnych), poczem wyda się im na utrzymanie pszczół potrzebny cukier w ilości po 3 funty na jeden ul co należy zmięszać z 1 funtem miodu.

11. Dostawa nafty o wielkiej sile światła.

Do rozp. Wojsk. Gen. Gub. W. E. Nr. 83344/16.

C. i k. „Handlowa Centrala“ towarów w Krakowie może dostarczać także naftę o wielkiej sile światła (specyalny rafinowany towar) dla lamp naftowo-gazowych (Olsollampen).

Naftę tę można nabyć za pośrednictwem przynależnych biur wywiadowczych po dokładnem podaniu ilości lamp i miesięcznego zapotrzebowania i po poprzedniem zgłoszeniu się w Komendzie obwodowej.

Należy ją jednak używać wyłącznie tylko w tym celu. Zakazuje się zatem używania tej nafty do zwykłych lamp naftowych także w kancelaryach, szpitalach i t. p.

12. Przepisy obrotu zbożem i mlewem.

E. Nr. 29649.

Celem uniknięcia nieporozumień i zapobieżenia nadużyciom, jakoteż celem ułatwienia kontroli—zarządza się, ażeby na każdej przepustce do młyna przez powołane do tego organa dopisane były jeszcze następujące daty:

1. Imię i nazwisko,
2. Termin ważności przepustki,
3. Gatunek zboża (pszenica, żyto i t. p.).

13. Obwodowy urząd pośrednictwa pracy.

Wykaz tygodniowy „Krajowego Biura pracy przy Wydziale Krajowym w Białej“ z dnia 2. listopada 1916 znajduje się w urzędzie do przejrzenia i zawiera:

A. Wolne miejsca:

1. dla robotników rolnych 37,
2. „ „ leśnych i ogrodowych 10,
3. „ różnych zawodów 23,
4. „ inwalidów wojennych 36.

B. Miejsca poszukiwane:

1. Rolnictwo, leśnictwo i ogrodnictwo 22,
2. Przemysł, rękodzieło, służba domowa i inne zawody 48,
3. Inwalidzi wojenni
   a) O wyższych kwalifikacyach 5,
   b) Rolnictwo 16,
   c) Leśnictwo 17,
   d) Przemysł, rękodzieło i handel 36,
   e) Zajęcia biurowe 6,
   f) Dozorcy, portyerzy, woźni, stróże i t. p. 34.

14. Zasądzenia.

C. i k. Sąd wojskowy w Janowie zasądził:

1. Kowalczyka Andrzeja z kolonii Józefin, gmina Zakrzówek, za zbrodnię kradzieży po myśli §§ 457, 459, 461: c i 462: e w. u. k. na 18 miesięcy ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednorazowem twardem łożem w każdym miesiącu na przemian,

2. Puchalę Binisława z Amowa gmina Zakrzów, za zbrodnię kradzieży po myśli §§ 457, 459, i 461: c w. u. k. na 9 miesięcy ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednorazowem twardem łożem w każdym miesiącu,

3. Krzystonia Wawrzyńca z Bystrzycy gmina Zakrzówek, za zbrodnię rabunku po myśli § 486 w. u. k. na 3 lata ciężkiego więzienia obostrzonego jednym postem i jednem twardem łożem w każdym miesiącu na przemian i odosobnionem więzieniem 11. sierpnia każdego roku.

4. Kudrela Wojciecha ze Słodkowa gmina Brzozówka, za zbrodnię przeciwko sile zbrojnej państwa po myśli § 327 w. u. k. przez sprzyjanie zbiegłym jeńcom rosyjskim na 4 lata ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednorazowem twardem łożem w każdym miesiącu na przemian.

5. Widza Jana z Godziszowa, gmina Kawenczyn, za zbrodnię przeciwko sile zbrojnej państwa po myśli § 327 w. u. k. przez sprzyjanie zbiegłym jeńcom rosyjskim na 4 lata ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednorazowem twardem łożem w każdym miesiącu na przemian.

6. Wnuk Antoninę ze Słodkowa, gmina Brzozówka, za zbrodnię przeciwko sile zbrojnej państwa po myśli § 327 w. u. k. przez sprzyjanie zbiegłym jeńcom rosyjskim na 3 lata ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednorazowem twardem łożem w każdym miesiącu na przemian.

7. Michnika Leona ze Słodkowa, gmina Brzozówka, za zbrodnię przeciwko sile zbrojnej państwa po myśli § 327 w. u. k. przez sprzyjanie zbiegłym jeńcom rosyjskim na 3 lata ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednorazowem twardem łożem na przemian, która to kara ze względu na jego młodzieńczy wiek w drodze łaski została zniżoną do 6 miesięcy.

8. Potockiego Józefa z Zaklikowa, za zbrodnię oszczerstwa po myśli § 514 w. u. k. na 1 miesiąc ciężkiego więzienia, obostrzonego jednym postem i jednem twardem łożem w każdym tygodniu, i

9. Korcza Franciszka z Potoku Stany za występek po myśli § 4 prawa z 28/6 1890 na 3 tygodni aresztu, obostrzonego jednorazowym postem.

15. Żegluga rzeczna Wisłą.

Odnośnie do doniesienia, zawartego w Dzienniku urzędowym Nr. 21, punkt 22, stwierdza się, że firma Buczyński & Burton w Krakowie zamierza dopiero urządzić żeglugę na Wiśle.

Podjęcie ruchu będzie swego czasu podane urzędowo do wiadomości.

16. Poprawki.

W Dzienniku urzędowym Nr. 22. punkt 13, „Przepisy obrotu zbożem i mlewem“:

Pod 2. ma być młyn walcowy w Zaklikowie (nie razowy),

Pod 5. ma być młyn wodny w Kopijówce gm. Gościeradów (nie w Karpiówce).

Nadto należy dopisać jako 11-ty młyn dla Syndykatu:

11. Młyn wodny w Batorzu gm. Chrzanów (P. Jana Drzazgi).

17. Koń bez właściciela.

C. i k. Żandarmerya w Gościeradowie zajęła u Tomasza Łacha z Folwarku Gościeradów konia bezpańskiego który może być odebrany przez prawego właściciela w przeciągu trzech miesięcy. Konia tego ma w przechowaniu Wójt gminy w Gościeradowie.

Rysopis konia: Wałach, maści szarej, z małymi platkami, pierś odparzona lat około dwadzieścia.

DODATEK.

Urególowanie handlu skórą.

ad Vdg. MGG. – R. S. Nr. 85479/1916.

Z uwagi na to, że patenty handlowe na obrót skórą każdego rodzaju z dniem 31/XII. 1916 tracą swą ważność, zarządza się, że odnowienie wzgl. nowe udzielenie patentów na handel skórą jest zawisłe od następujących warunków:

1. Ubiegający się ma przedłożyć poprzedni patent handlowy, wystawiony przez zarząd rosyjski, uprawniający wyłącznie do handlu skórą (a więc nie w połączeniu z handlem innymi artykułami).

2. Wykazać dowodnie, że tenże zajmywał się w czasie rządu rosyjskiego wyłącznie handlem skórą.

3. Dowieść, że ma odpowiedni lokal na sprzedaż i skład.

4. Podania instruowane w myśl punktów od 1—3 mają być najpóźniej do 28/XI. 1916 do kom. obw. wniesione. Później wniesione podania o udzielenie patentów na handel skórą na rok 1917 nie będą uwzględniane.

Zwraca się uwagę tych kupców, którzy trudnią się obok handlu skórą, także handlem innymi artykułami, względnie tych, którzy nie mogą wypełnić powyższych koniecznych warunków odnowienia patentów, ażeby już wcześniej poczynili starania o spieniężenie ich składów, dlatego, że najpóźniej do 31/XI. musi być uskuteczniona zupełna wysprzedaż już to w drodze wolnego obrotu już to przez odsprzedanie Polskiej Centrali handlowej A. G. w Radomiu.

C. i k. Komendant obwodu:

von THALHAMMER w. r.

Pułkownik.